

JIANG
DINGXIAN

江桥
编

钢琴曲选
GANGQINQUXUAN

江定仙



中央音乐学院出版社

JIANG
DINGXIAN

江桥
编

钢琴曲选
GANGQINQUXUAN

江定仙



中央音乐学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

江定仙钢琴曲选/江桥编. —北京: 中央音乐学院出版社, 2011.5

ISBN 978 - 7 - 81096 - 390 - 9

I. ①江… II. ①江… III. ①钢琴—器乐曲—中国—选集
IV. ①J647.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 031311 号

江定仙钢琴曲选

江 桥 编

出版发行: 中央音乐学院出版社

经 销: 新华书店

开 本: 635 × 927 毫米 8 开 印张: 10

印 刷: 北京美通印刷有限公司

版 次: 2011 年 5 月第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

印 数: 1—1,200 册

书 号: ISBN 978 - 7 - 81096 - 390 - 9

定 价: 35.00 元 (附 CD 一张)

中央音乐学院出版社 北京市西城区鲍家街 43 号 邮编: 100031
发行部: (010) 66418248 66415711 (传真)

纪念江定仙教授百年诞辰



江定仙（1912～2000）

作曲家、音乐教育家，湖北武汉人。曾就读武昌高师附小、附中和武汉中学。儿时喜欢音乐，会演奏多种民族乐器，并与同学一起组织丝竹乐合奏。1928年赴上海求学，先后在艺术大学、美术专科学校音乐系学习。1930年考入国立音乐专科学校，随吕维钿、查哈罗夫学习钢琴，随黄自学习理论作曲。1934年任陕西教育厅音乐编辑。1936年返回上海，任上海业余实验剧团附设乐队钢琴伴奏、指挥及配乐，并继续随黄自先生学习作曲。1938年在重庆任教育都音乐教育委员会编辑。1942年起任国立音乐院作曲系教授、系主任。1950年起任中央音乐学院作曲系教授、系主任，1961年兼任该院副院长至1983年，1993年受聘该院终身教授。江定仙历任五至七届全国政协委员，一至四届全国文艺家代表大会代表，文化艺术界联合会委员，并担任全国音乐家协会书记、理事、常务理事，代表中国音乐界出任波兰世界青年联欢节评委，出席匈牙利巴托克、李斯特纪念会、亚洲作曲家大会等。主要作品有独唱曲《岁月悠悠》、《静境》、《前途》、《春光》；女声合唱《春晚》；齐唱曲《新中华进行曲》、《打杀汉奸》；合唱曲《为了祖国的缘故》、《鹿鸣》；钢琴曲《摇篮曲》、《变奏曲》、《舞曲》，交响诗《烟波江上》，交响曲《沧桑》，以及电影音乐《早春二月》等。其作品手法洗练，风格质朴、严谨。

编者的话

江定仙 20 世纪 30 年代在上海学习音乐，先入钢琴专业，后修理论作曲。钢琴方面前后接触了六位不同风格的钢琴教师，如意大利钢琴家帕器的学生冷韵琴、德国犹太人乌尔曼、俄罗斯钢琴家查哈罗夫等；理论作曲则完全受益于我国著名的音乐教育家、作曲家黄自先生。

学生时代，江定仙刻苦攻读钢琴和理论作曲两个专业，积极参加社会活动，创作了大量艺术作品。1931 年“九·一八”事变后，创作了救亡歌曲《喇叭响了》（江伯素词），刊登在校刊上，并随黄自先生前往上海近郊为东北义勇军募捐。1933 年春随黄自先生前往杭州举行“鼓舞敌忾音乐会”，演奏贝多芬 F 大调奏鸣曲最后乐章，并参加黄自先生主编的《复兴初级中学音乐教科书》的编写工作，作品《挂挂红灯》、《春光好》、《回家忙》等被选为该教材，由商务印书馆 1933 年出版。撰写论文《论奏鸣曲式》、创作《Basso Ostinato for Piano》，在《音乐杂志》（音乐艺文社编辑、上海良友图书印刷公司出版）上陆续发表《恋歌》、《静境》、《春晚》等艺术歌曲。与陈田鹤、刘雪庵、廖辅叔合作参与“中英庚款董事会”征求儿童歌曲创作活动，多首作品入选获奖。1934 年，俄国作曲家齐尔品征集有中国风味的钢琴曲，江定仙的作品《摇篮曲》（后于 1951 年由上海万叶书店出版）获二等奖。

1934 年秋，江定仙受校长肖友梅先生委托，赴陕西省教育厅担任音乐编辑，发展音乐教育事业。其间编写有《小学音乐教材》、举办全市性“唱歌比赛会”并在省里搞中间音乐课，出版有《儿童新歌》（与陈田鹤、刘雪庵合编，商务印书馆 1935 年 8 月出版）。1936 年再度回到上海，继续随黄自先生学习作曲，创作合唱曲《新中华进行曲》、艺术歌曲《岁月悠悠》，后者成为他早年声乐创作的代表作，在上个世纪 90 年代初，被评为 20 世纪华人音乐经典。

1937 年，江定仙先生进入上海实验话剧团乐队工作，担任作曲、钢琴演奏兼指挥。为《罗密欧与朱丽叶》、《武则天》、《太平天国》、《原野》配乐。“八·一三”沪战爆发，写有抗战歌曲《打杀汉奸》、《焦土抗战》（又名《抗战到底》）、《为了祖国的缘故》等。10 月随剧团到汉口，为阳翰笙《塞上风云》一剧写主题歌和插曲《牧羊姑娘》，创作《抗战女工》（安娥词）、《抗日合唱》

(光未然词)等歌曲。1938年任“励志社管弦乐队”指挥兼钢琴师,在汉口指挥乐队为苏联空军作慰问演出。参加“中华全国音乐节抗敌协会”,进行歌曲创作,参与群众性歌咏活动,为怒吼歌咏团创作《流浪之歌》(刘雪庵词,该曲发表在当年的《战歌》上,署名“怒吼歌咏团留汉同仁集体创作”)。1939年初离开“励志管弦乐队”,经湘西、贵州入川,途中开过音乐会,写有《慰劳歌》。到重庆后,任教育部音乐教育委员会编辑,参与《乐风》杂志的编辑工作,同时在国民党中央训练团音乐干部训练班兼课。创作有《鹿鸣》、《国殇》、《碧血》、《孙总理纪念歌》等作品。

1940年国立音乐院成立,江定仙先生任钢琴教师、作曲系教授、系主任。为配合教学,写有钢琴小品,如《抒情曲》、《琴房与街头》、《赶场》、《Sonatina》、《西洋古风舞曲》等。曾在重庆举办个人声乐作品演唱会,并与章彦、程静子夫妇合作举行音乐会,演唱新创作的艺术歌曲《浪》、《树》、《小马》等,在南京与喻宜萱合作举行音乐会。作为教授、系主任,江定仙先生积极支持进步音乐社团“山歌社”开展研究民歌和民族音乐的活动,为“山歌社”搜集、整理、编辑的中国第一本配有钢琴伴奏的《中国民歌选》撰写序言(上海中华乐学社1948年4月出版),并亲自编配西康民歌《跑马溜溜的山上》(又名《康定情歌》),在与伍正谦合作举办的独唱音乐会上首演,唱响全球。

20世纪50至60年代,江定仙先生曾前往波兰华沙参加第五届世界青年与学生和平友谊联欢节,担任比赛的评委工作。前往匈牙利布达佩斯参加李斯特、巴托克的纪念活动,作学术演讲,会见匈牙利音乐家柯达依,发表学术论文《学习和声学的几个问题》(《人民音乐》1954年第2期)、《和声运用上的民族风格问题》(《音乐教学》1956第1、2、3期),改编《民歌九首》(附钢琴伴奏,人民音乐出版社1955年出版)。1959年春回到故乡武汉,忆少年时代经历,萌生创作激情,创作交响诗《武汉随想曲》,后定名《烟波江上》,向“国庆”十周年献礼。

1963年,江定仙先生应北京电影制片厂汪洋厂长之约写作电影《早春二月》音乐,此片多以音乐代替语言来表现人物的内心活动,风格上力求与柔石原著的时代背景相一致,特别是片中的钢琴曲《徘徊》,荡气回肠,将人物的内心活动表现得淋漓尽致。只可惜“文革”遭难,乐谱丢失殆尽。

音乐教育工作是江定仙先生艺术生涯中的主要内容,自1932年在上海两江女子师范学校任钢琴教师起,终其一生,从未间断。先后在上海两江女子师范学校、国立音乐院(重庆、南京)、湖北(恩施)省立教育学院音乐系、中央音乐学院(天津、北京)等学府执教,桃李满天下。

学府之外，江定仙先生先后前往内蒙古、新疆、山西、云南、四川、甘肃等地讲学，体验生活，收集民歌，普及音乐教育，丰富创作源泉。曾为包头市职工业余小型民族乐队创作合奏曲《平川之歌》；以江西民歌、新疆民歌为主题创作了钢琴曲《变奏曲》、《舞曲》（《钢琴曲三首》，人民音乐出版社，1985年）；钢琴组曲《甘肃行》（1990年）等。

由于战乱和动乱，江定仙先生的作品没有能够全部保存下来，这次选编的钢琴作品，是他在不同时期的部分创作，有些是学生时期的作品，如《摇篮曲》（1934年获齐尔品举办的“中国风味钢琴曲”二等奖）；有些是电影音乐，如《徘徊曲》（《早春二月》，1963年）、《阿福歌》（《一盘没有下完的棋》，1982年）；有些是根据中国的民间歌曲而创作，如《舞曲——新疆民歌主题》（原名《恩情》，20世纪60年代）、《变奏曲——江西民歌主题》（原名《十送红军主题变奏曲》20世纪60年代）、《蒙族舞曲》、《无锡民歌》、《西康民歌》（又名《康定情歌》、《跑马溜溜的山上》，20世纪40年代）；有一些是为教学而作，如《抒情曲》、《琴房与街头》、《赶场》、《Sonatina》、《西洋风舞蹈曲》（20世纪40年代）等。《g小调钢琴组曲》是20世纪70至80年代作品。为青少年创作的《甘肃行》组曲，是江先生晚年赴甘肃考察归来而作，作品从地理（走廊）、风情（花儿）、历史对比（阳关）三种角度描写祖国西部的历史变迁和风土人情（1990年）。这其中，多数作品曾收入江定仙先生晚年整理、学生徐淑民出资、中央音乐学院学报社刊印的《江定仙作品集》（1992年）中，只有《徘徊曲》因乐谱丢失，未得刊印。今蒙江定仙先生的学生、作曲家鲍元恺先生不辞辛劳，记谱整理，方得重现。

难忘的记忆

前几天接到江定仙先生的儿子江自生先生的电话，他希望我为即将出版的江先生作品集写一个序言。江先生德高望重、学识渊博，作为小辈要为江先生写序心中不免有些忐忑。但作为学院的负责人为前辈作品的出版写几句心得也是责无旁贷的。我想就自己多年来和江先生并不多的交往过程中留下的记忆写几段难忘的故事。这些事都已经过去许多年了，但它们一直留在我的记忆中，甚至对我后来的学习和工作都产生过重要的影响。

1978年刚入校不久，由于渴望学习，我经常长时间在学校图书馆音乐书谱组查阅文献资料，可以说是那儿的常客。当时在音乐书谱组工作的萧叔芳老师经常帮助我解决查找资料中的困难，后来才知道她是大名鼎鼎的作曲系教授江定仙先生的夫人。有一天，江先生也到资料室来，萧老师很热情地把我介绍给江先生，说我很用功，常常来这里看资料。江先生听说我是音乐学系的学生，就问我：“你经常在这里看书，那你常去听唱片吗？”我如实回答说：“比较少去”。江先生笑着对我说：“学音乐理论固然需要掌握许多文献，但不能忽视活的音乐啊！假如没有音乐感受，理论研究会显得苍白无力。”江先生还举了一些例子，我似乎记不太清了，但这句话却一直深深地印在我的脑中。从那时候起，我开始注意聆听音乐，除了资料室，唱片室也是我常去的地方。我还向系里借了一架笨重的601录音机放在琴房里，每天边看书边听音乐。日复一日，对音乐的感性积累日益增多。有一天，我在路上见到江先生，他还记得我，还记得我们当时的谈话。他问我是否还经常去图书馆，是否也去唱片室听音乐。当我告诉他我现在的做法时，他非常高兴，他说：“这很好，我相信将来你一定能出成绩！”许多年过去了，那次遇到江先生时的偶然受益的确给了我很大的帮助。我不仅把江先生的话作为自己从事教学和科研的一句座右铭，而且还把它传授给每一个学生。

1983年6月25日，文革以后第一届音乐学系毕业生的论文答辩会在一号楼三层的小演奏厅举行。我被安排在第一个，被同学们戏称为文革后中央音乐学院第一位论文答辩人。我顺利通过了答辩后，就坐在听众席里欣赏其他同学的答辩。当轮到常罡答辩的时候，大家都注意到答辩委员会成员中出现了一位

作曲系的教授，他就是江定仙先生。常罡的论文题目是关于陈田鹤的研究，陈田鹤是江先生在上海国立音专上学时的同窗好友，江先生对他非常了解。当常罡陈述了论文的内容开始答辩时，江先生突然站起来走到台前对常罡说：“请你弹奏一下刚才你分析的那部钢琴作品。”顿时全场鸦雀无声，气氛变的十分严肃。常罡是我们班同学中比较自信的一位，此时此刻也显得非常紧张，但他还是镇定地说：“对不起，我没练过。”江先生沉默了片刻，并没有继续发问就回到座位上。对这突如其来的事态，大家都有些意想不到。同学们心中都在嘀咕，“嘿，常罡这下完了！谁让他撞在作曲教授的枪口上?!”听众席上甚至也有人在窃窃私语，责怪江先生刁难音乐学系的学生。其实，江先生是手下留情的，他依然给了常罡很好的评价，论文也自然顺利通过了。答辩会结束后的数天，我又遇见了江先生，一见面我就说了那天答辩事。我说：“那天，你把我们都急出了一身冷汗。”江先生笑着说：“其实我不是难为学生，而是想知道当一个人在评价一部作品时，他究竟对作品有多少了解？不仅要欣赏它，最好还要演奏它，这两者结合起来才是最好的体验。”当江先生知道我们不少同学进校时是钢琴“白丁”时，就和蔼地说：“弹得好弹得坏不是主要问题，而是一定要重视音乐实践。”江先生“一定要重视音乐实践”的教诲一直牢记在我的心中，它也是作为我后来从事音乐学教学和科研工作的努力方向。

1997年11月，上海音乐学院建院70周年庆典活动在上海举行，江先生和我分别作为校友和兄弟院校代表参加了庆典活动。在这次庆典活动的音乐会上，上海音乐学院学生管弦乐团演奏了江定仙先生创作的交响诗《烟波江上》。这部作品创作于1959年，是国庆十周年的献礼作品，38年后重演这部作品一定会让江先生倍感亲切。第二天我在酒店的大厅里碰到江先生父子，我向江先生表示深深的祝贺，并称赞了一番他的作品。江先生显得很平静，他一边和我说起这部作品的创作背景，一边紧紧地握着我的手说：“你是一院之长，一定要重视音乐创作的新视野和多元发展。我的作品只是一个时代的标记，希望年轻人能够创作出更多更好的作品。音乐学院一定要把创作作为一项重要的工作来抓！”江先生的话既让我感动，又增添了我的工作动力。让我感动的是，从江先生与时俱进的精神和对艺术创作所持有的发展的眼光中所体现出来的一名教育家宽广的胸怀。由此使我想到，江先生领导作曲系多年，在他的教育思想下所培育出来的许多年轻作曲家都已成为当代中国音乐创作的栋梁。促使我增添工作动力的是，有江先生这样开明而具有高格调学术眼光的前辈的支持，无疑使我对今后的工作增强了许多信心。江先生离开我们已经十几年，

但他的教诲和亲切的眼光永远留在我的心中，一直成为我学习的指南和工作的动力。

这几件往事一直萦绕在我脑海中，江先生的教诲也一直铭记在我心中。在纪念江定仙先生诞辰一百周年之际，我把它们写下来留给年轻人，愿青年学子能够继承江先生等老一辈师长的学术精神和治学态度，使中央音乐学院的优良学术传统代代相传。

王次炤

2011年5月

通向世外桃源

——江定仙先生与《早春二月》

2001年2月，新世纪第一年的早春，美国二十多个城市相继举办了中国电影巡回展，展出了上个世纪代表中国电影90年发展脉络的优秀故事影片。其中，60年代的影片只有一部，这就是1963年由北京电影制片厂根据柔石小说改编，谢铁骊导演，李文化摄影，由我的老师江定仙先生作曲的《早春二月》。

1963年，文革虽尚未开始，却已是山雨欲来风满楼。那是毛泽东提出“千万不要忘记阶级斗争”的第二年，是农村开始“四清”，文艺界开始“三化”，毛泽东以批示形式严厉整肃文艺界的那一年。

那一年6月，在作曲系一年级期末考试音乐会上，由鲍惠荞演奏、我创作的《钢琴变奏曲》得到了老师们的好评。几天后，作曲系领导决定，将我从苏夏教授班转到时任中央音乐学院副院长的江定仙教授班。

按照惯例，我在暑假前拜见我的新任老师。

那时候，江先生一家住在一号楼三楼，那是一间用粗糙的隔音板隔开的旧教室。江先生用来上课和写作的外屋不足10平米。我走进这间简陋狭小的工作室，满眼却是吴作人先生那典雅雍容的字画——钢琴上方是吴先生尽兴泼洒的大幅画作，对面墙上是吴先生工笔书写的大幅对联。陋室与珍品，在格格不入中显示着现实与理想的巨大差异。江先生和吴先生是在文联会议上相识的，巧合的是，江夫人萧叔芳和吴夫人萧淑芳名字几乎相同，加上吴夫人还是本系教授萧淑娴的姐姐，由此往来密切，遂成挚友。

江先生告诉我，他正在为北影的《早春二月》创作音乐。

他说：“汪洋（当时北影厂长）安排我到浙江的南方小镇去体验生活。我说，不用了，我就是从那个时代，从那样的地方走出来的，我一闭眼，那个时代，那样的地方，就浮现在眼前。看了样片，我心里已经有数了。”

然后，他在钢琴上演奏了一段和声并不复杂的旋律，那旋律跟着江先生的手指，时而哀伤幽怨，时而现出希冀，时而消沉颓唐，时而激情四溢——这就是后来在影片中作为肖涧秋主题的那首著名的《徘徊曲》。我深为这段在清纯

中蕴含着复杂心绪的音乐感动不已。在影片中，导演以这首《徘徊曲》为背景，在连贯的琴声中切换镜头，使跨越时间和空间的画面转接充满诗情画意。第一次出现《徘徊曲》，是肖涧秋在芙蓉镇陶慕侃校长家演奏钢琴的现场同期声，钢琴旁的陶岚，随着音乐，回忆起他们在西湖偶然相遇的情景。于是，《徘徊曲》转向宁静，变成了湖畔情景的画外音。当镜头回到钢琴旁，与画面同步的琴声从沉思转为激越，那是被音乐激起爱慕之情的陶岚的特写镜头。一曲终了，鲜活的人物性格，错综的人物关系，已经使观众在美妙的琴声中一一领略。音乐同画面，听觉与视觉，在这里完美地结合为一体，它后来成为专业电影教学中的经典范例。

因为天津闹水灾，我暑假很晚才回家，也因此有幸在假期经常到江先生家中，看他如何构思和创作这部电影音乐。在60年代那沉闷萧疏的气氛中，这部电影的音乐创作无疑成了江先生从那间陋室通向世外桃源的通道，他用深沉的回忆，找到了属于自己的生命空间与艺术空间。《徘徊曲》正是他本人在沉默中徘徊于冷酷现实与美好理想之间的内心独白。

芙蓉镇的石桥，是影片中反复出现的背景。江先生的音乐，给予同一空间下不同人物和不同心境以各具特征的音乐色彩。肖涧秋手提皮箱，在急匆匆的弦乐节奏化音型中经这里来到芙蓉镇；桃花初绽时节，在长笛明亮温暖的旋律中，陶岚在这里向肖涧秋倾吐爱意；为帮助阵亡同学的女儿，在凄美的双簧管伴奏下，肖涧秋心情沉重地经这里送采莲上学；经不住恶意中伤的文嫂，在这里投河自尽，肖涧秋和陶岚在哀伤的弦乐声中，在文嫂家中感叹不已；决心投入革命洪流的肖涧秋，在高昂的铜管乐声号召下，从这里离开芙蓉镇；深爱他的陶岚，在乐队全奏的音乐高潮中，奔上桥头，从这里追随他走上新的生活历程。

《早春二月》的音乐风格，没有强调江南的外在地域特征，而是倾尽全力，突出刻画人物的内心世界。这在当时中国电影音乐中是不多见的。

江先生一生作品并不多，然而，他的每一部作品，都真诚地表现了内心的真情实感，都倾注了自己巨大的创作热情。他从来没有违心地屈从于威权，把自己的艺术拴在翻云覆雨的政治运动的尾巴上。鲁迅对柔石小说中肖涧秋的评价，可以作为我们理解江先生为人和艺术的参照：“他幸而还坚硬，没有变成润泽齿轮的油。”（《柔石作“二月”小引》）

然而，后来的事情是江先生始料不及的，如同影片主人公肖涧秋，用革命者的爱心换来的是无情的诽谤，江先生以艺术家的真诚换来的是严厉的批判——这部影片尚未公映，就同上影的《舞台姐妹》一起，被当时掌管文化的康

生宣布为“大毒草”，组织几十篇文章在报刊上连连围攻。在1964年，对《早春二月》和《舞台姐妹》的批判长达8个月之久。到1966年，在文革中，江先生和指挥演奏这部电影音乐的指挥家韩中杰，以及在影片录音和近景镜头中演奏《徘徊曲》的周广仁教授、朱工一教授，都遭到了更加残酷的迫害。而饱含江先生对温暖春天渴望的《早春二月》总谱，也在那混乱的岁月中丢失殆尽。

这部影片在葡萄牙获得第十二届菲格拉达福兹国际电影节评委奖，是二十年以后，中国度过了漫漫严冬，以喜悦的心情迎接人间早春的1983年的事了。

附 记：

以上这篇纪念文字最初收录在2003年纪念江定仙先生的文集《春雨集》，2005年台湾《乐览》在第6期（总第72期）转载。

《早春二月》的乐谱“在那混乱的岁月中丢失殆尽”。经江先生后人江自生先生、江桥女士授权，我依照影片中的同期声音乐记谱，整理出了这段“时而哀伤幽怨，时而现出希冀，时而消沉颓唐，时而激情四溢”的《徘徊曲》的钢琴谱，作为江先生的代表作收入这部作品集。

徘徊于冷酷现实与美好理想之间，寻找通向世外桃源的通道。这大约就是江先生一生音乐创作的写照。

鲍元恺

目 录

徘徊曲	(1)
摇篮曲	(4)
变奏曲	(7)
舞 曲	(13)
《甘肃行》组曲	
I. 走廊	(18)
II. 花儿	(20)
III. 阳关	(22)
儿童曲三首	
I. 无锡民歌	(24)
II. 阿福歌	(25)
III. 蒙族舞曲	(26)
简易曲三首	
I. 黄昏	(28)
II. Mi Do Rei	(29)
III. 进行曲	(31)
小曲三首	
I. 抒情曲	(32)
II. 琴房与街头	(33)
III. 赶场	(35)
西洋古风曲二首	
I. Sonatina	(36)
II. 西洋风舞蹈曲	(41)
g 小调组曲	
I. Andante - Allegro	(42)
II. Moderato	(44)
III. Allegretto	(45)

四手联弹改编曲三首

I. 西康民歌 (47)

II. 山西民歌——推炒面 (51)

III. 全世界人民团结紧 (54)

附 录 (57)

徘徊曲

2010年鲍元恺重新记谱整理*

Moderato

mp

rit.

a tempo

mf

9 10

* 鲍元恺附记：

《早春二月》的乐谱“在那混乱的岁月中丢失殆尽”。经江先生后人授权，我依照影片中的同期声音乐记谱，整理出了这段“时而哀伤幽怨，时而出现希冀，时而消沉颓唐，时而激情四溢”的《徘徊曲》的钢琴谱，作为江先生的代表作收入这部作品集。